SCUOLA PROFESSIONALE PER SPORTIVI D'ÉLITE

swiss olympic PARTNER SCHOOL

La maturità professionale plurilingue

Thomas Ferri
docente di inglese e tedesco
esperto insegnamento bilingue DFP
responsabile MP di sede

Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport
Divisione della formazione professionale

SCUOLA PROFESSIONALE PER SPORTIVI D'ÉLITE

swiss olympic PARTNER SCHOOL

Perché questa formazione?

Per promuovere una maggiore competenza nelle lingue attraverso nuove motivazioni e avvicinare gli allievi alla realtà aziendale.

Per integrare al meglio gli allievi alloglotti e approfittare, dal punto di vista linguistico, della loro presenza in classe.

SCUOLA PROFESSIONALE PER SPORTIVI D'ÉLITE

swiss olympic PARTNER SCHOOL

Come funziona?

Alcune materie sono insegnate in L2 (tedesco e/o inglese).

Approccio al plurilinguismo soft con studio di vocaboli chiave specifici alla materia.

Evoluzione fino alla proposta di lezioni quasi completamente in L2 .

(vedi «Programma quadro d'insegnamento per la maturità professionale», Berna dicembre 2012)

SCUOLA PROFESSIONALE PER SPORTIVI D'ÉLITE

swiss olympic PARTNER SCHOOL

Materie

Classi bilingue (a partire dalla 1a MP)

- Matematica ⇒ Tedesco
- Tecnica & ambiente ⇒ Tedesco

Classi plurilingue (a partire dalla 2a MP)

- Matematica ⇒ Tedesco
- Tecnica & ambiente ⇒ Tedesco
- Storia ⇒ Inglese
- Economia politica ⇒ Inglese

In prima **BILI**

In seconda **BILI**

In terza **BILI**

In seconda **PLURI**

In terza **PLURI**

SCUOLA PROFESSIONALE PER SPORTIVI D'ÉLITE

swiss olympic PARTNER SCHOOL

Organizzazione attuale delle classi

AFC	Maturità professionale indirizzo economia (MP1)				
1EA	1MA BILI	1MB BILI	1MC	1MD (LUG) Parz. BILI	
2EA	2MA BILI	2MB PLURI	2MC	2MD (LUG) Parz. BILI	2ME
3EA	3MA BILI	3MB PLURI	3MC	2MD (LUG) Parz. BILI	

Maturità professionale indirizzo economia (MP2)
1MP2 Biennale
2MP2 Biennale

SCUOLA PROFESSIONALE PER SPORTIVI D'ÉLITE

swiss olympic PARTNER SCHOOL

Criteri per una scelta bilingue o plurilingue

Buone basi in tedesco al momento dell'iscrizione in un percorso bilingue alla SPSE.
Di regola minimo nota 4,5 - livello A al termine della SM.

Al termine del primo anno bilingue, possibilità di una scelta plurilingue, di regola, se:

- i risultati nelle materie bilingue sono positivi (matematica e tecnica & ambiente)
- la nota di inglese è ≥ 5 (decisione condivisa con il/la docente di inglese)

SCUOLA PROFESSIONALE PER SPORTIVI D'ÉLITE

swiss olympic PARTNER SCHOOL

Diploma

Dopo i primi quattro anni di formazione (MP1 3+1), il 28 giugno 2021, sono stati consegnati i primi

Attestati federali di maturità professionale plurilingue

a 13 allievi.

SCUOLA PROFESSIONALE PER SPORTIVI D'ÉLITE

swiss olympic PARTNER SCHOOL

Alcune riflessioni sull'esperienza alla SPSE

Sempre più allievi di MP con forte interesse per i programmi bili e plurilingue.

Attrattività dei percorsi plurilingue nella preparazione del post-carriera.

Docenti con buone conoscenze linguistiche motivati all'insegnamento bilingue.

Marcata cultura d'istituto grazie al desiderio di affrontare nuove sfide.

«La formazione bilingue mi permette di comunicare meglio con i miei compagni di squadra e di prepararmi per gli studi universitari professionali.»

Leonardo Salerno, 2MD bilingue – Squadra nazionale U18 di canottaggio

SCUOLA PROFESSIONALE PER SPORTIVI D'ÉLITE

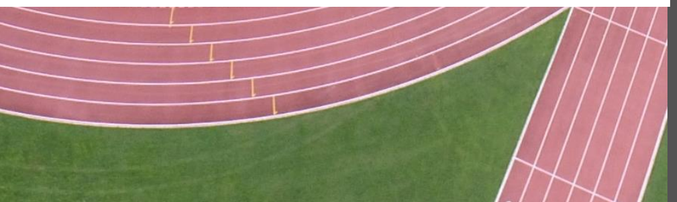
swiss olympic PARTNER SCHOOL

Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport
Divisione della formazione professionale

Flyer promozionale

Perché questa formazione?

Per promuovere una maggiore competenza nelle lingue attraverso nuove motivazioni e avvicinare gli allievi alla realtà aziendale.



SCUOLA PROFESSIONALE PER SPORTIVI D'ÉLITE

swiss olympic PARTNER SCHOOL

Maturità professionale plurilingue

«Seguo questa formazione, perché mi permette di essere più competitivo nel mondo del lavoro e di integrarmi meglio in nazionale.»

Damian Nigg, 2MA bilingue e nazionale U18 di calcio

Come funziona?

Insegnamento

Le classi plurilingue si distinguono dal percorso classico di maturità in quanto alcune materie sono insegnate in lingua straniera (tedesco e/o inglese). L'approccio al plurilinguismo avviene in maniera soft con lo studio di alcuni vocaboli chiave della materia. Nel corso della formazione evolve fino a proporre le lezioni quasi completamente in lingua straniera.

Materie classi bilingue (dalla 1a classe di MP)

Matematica →tedesco
Tecnica ambiente →tedesco

Materie classi plurilingue (dalla 2a classe di MP)

Matematica → tedesco
Tecnica ambiente →tedesco
Storia →inglese
Economia politica →inglese

Diploma

Attestato federale di maturità professionale plurilingue

Contatti

Scuola professionale per sportivi d'élite
+41 58 468 62 32
info@spse.ch
www.spse.ch